

CHAPITRE VI. — Remboursement

Art. 11. § 1er. Le prêt sans intérêt est remboursable si 75 % au moins du marché pour lequel l'entreprise a remis offre lui est attribué.

§ 2. Le prêt n'est pas remboursable si moins de 75 % du marché pour lequel l'entreprise a remis offre lui est attribué.

§ 3. L'entreprise est tenue de faire connaître les résultats de l'attribution du marché dans les 60 jours de la date de la désignation de l'adjudicataire. A défaut, le prêt est remboursable.

Art. 12. § 1er. Le prêt sans intérêt est remboursable en 5 annuités égales et successives sauf dérogation accordée par le Ministre.

§ 2. Les annuités doivent être remboursées chaque année avant le 1er mars, la première venant à échéance l'année qui suit le dernier paiement de l'aide.

CHAPITRE VII. — Clôture du dossier

Art. 13. Le dossier est clôturé:

- par la liquidation du subside;
- par le remboursement complet du prêt;
- en cas d'obligation de remboursement en application des articles 7 à 9 de l'ordonnance.

Art. 14. Un contrôle peut être effectué soit par l'Administration chargée de l'instruction du dossier, soit par les représentants diplomatiques et consulaires belges ou les représentants de la Région dans les pays concernés, soit par une entreprise de contrôle fiduciaire belge ou étrangère, désignée par le Ministre.

Art. 15. Le montant liquidé de l'aide doit être mentionné explicitement dans les comptes du bénéficiaire.

Art. 16. § 1er. Chaque action est censée être terminée dans un délai de 2 ans à partir de la date de la notification de la décision d'octroi, sauf dérogation accordée par le Ministre.

§ 2. Les dépenses exécutées passé ce délai n'entrent pas en ligne de compte pour la liquidation de l'aide.

Art. 17. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur Belge*.

Bruxelles, le 16 mars 1995.

Le Ministre-Président du Gouvernement
de la Région de Bruxelles-Capitale,
Ministre de l'Aménagement du Territoire,
des Pouvoirs locaux et de l'Emploi,

Ch. PICQUE

Le Ministre de l'Economie,
R. GRIJP

HOOFDSTUK VI. — Terugbetaling

Art. 11. § 1. De renteloze lening is terugbetaalbaar indien ten minste 75 % van de markt voor dewelke de onderneming offerte had ingediend, haar wordt toevertrouwd.

§ 2. De lening is niet terugbetaalbaar indien minder dan 75 % van de markt voor dewelke de onderneming offerte had ingediend, haar wordt toevertrouwd.

§ 3. De onderneming dient de resultaten van de toekenning van de aanbesteding bekend te maken binnen 60 dagen na de uiterlijke datum van de aanduiding van de contracterende. Bij ontstentenis wordt de lening terugbetaalbaar.

Art. 12. § 1. De renteloze lening is terugbetaalbaar in 5 gelijke en opeenvolgende annuiteten behalve een door de Minister toegestane afwijking.

§ 2. De annuiteten dienen elk jaar voor 1 maart te worden terugbetaald, de eerste vervallende in het jaar dat volgt op de laatste uitbetaling van de tegemoetkoming.

HOOFDSTUK VII. — Afsluiting van het dossier

Art. 13. Het dossier wordt afgesloten:

- door de vereffening van de toelage;
- door de volledige terugbetaling van de lening;
- in de gevallen van verplichting van teruggave in toepassing van de artikelen 7 tot 9 van de ordonnantie.

Art. 14. Een controle kan worden uitgevoerd, hetzij door de Administratie belast met het onderzoek van het dossier, hetzij door de Belgische diplomatische en consulaire vertegenwoordigers of de vertegenwoordigers van het Gewest in de betrokken landen, hetzij door een Belgische of buitenlandse accountantsfirma, aangeduid door de Minister.

Art. 15. Het vereffend bedrag van de tegemoetkoming moet expliciet in de rekeningen van de begunstigde vermeld worden.

Art. 16. § 1. Elke actie wordt geacht beëindigd te zijn binnen een termijn van 2 jaar vanaf de datum van kennisgeving van de toekenning, behoudens een door de Minister toegestane afwijking.

§ 2. De uitgaven die plaatsvinden na beëindiging van deze termijn komen niet in aanmerking voor de vereffening van de tegemoetkoming.

Art. 17. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 16 maart 1995.

De Minister-Voorzitter
van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,
Minister van Ruimtelijke Ordening,
Ondergeschikte Besturen en Tewerkstelling,
Ch. PICQUE

De Minister van Economie,
R. GRIJP

F. 95 — 1217

16 MARS 1995. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif au recyclage obligatoire de certains déchets de construction ou de démolition

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance du 7 mars 1991 relative à la prévention et à la gestion des déchets, notamment les articles 4, § 1, 2^o; 10 et 13, alinéa 1er, 2^o;

Considérant les principes de proximité et d'auto-suffisance dont la mise en œuvre par les dispositions des §§ 1 et 2 de l'article 5 de la directive 75/442/CEE relative aux déchets, modifiée par la directive 91/156/CEE requiert l'établissement d'un réseau intégré et adéquat d'installations;

Considérant que le plan relatif à la prévention et à la gestion des déchets, approuvé par l'arrêté du 2 juillet 1992, prévoit un objectif de 70 % de recyclage des déchets de construction et de démolition;

Vu l'avis du Conseil de l'Environnement pour la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

N. 95 — 1217

16 MAART 1995. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende de verplichte recyclage van bepaald bouw- of sloopafval

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de ordonnantie van 7 maart 1991 betreffende de preventie en het beheer van afvalstoffen, inzonderheid op de artikelen 4 § 1, 2^o; 10 en 13, eerste lid, 2^o;

Gezien de beginseLEN van nabijheid en zelfvoorziening die, willen zij in praktijk gebracht kunnen worden door middel van de bepalingen in de §§ 1 en 2 van artikel 5 van richtlijn 75/442/EEG betreffende afvalstoffen, gewijzigd bij richtlijn 91/156/EEG, het opzetten van een geïntegreerd en toereikend net van installaties vereisen;

Overwegende dat het plan betreffende de preventie en het beheer van afvalstoffen, goedgekeurd door het besluit van 2 juli 1992, voor bouw- en sloopafval een recyclagegraad van 70 % voorschrijft;

Gelet op het advies van de Raad voor het Leefmilieu voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Sur proposition du Ministre du Logement, de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de la Politique de l'Eau,

Arrête :

Article 1er. Au sens du présent arrêté, on entend par :

1^o déchets de construction ou de démolition : déchets provenant de la construction, de la rénovation ou de la démolition de bâtiments, d'ouvrages d'art, de routes ou d'autres installations;

2^o débris : la fraction pierreuse et sableuse des déchets de construction ou de démolition;

3^o recyclage : la transformation des débris en vue de leur utilisation comme matières premières secondaires;

Art. 2. Tout entrepreneur chargé par le maître de l'ouvrage d'exécuter des travaux engendrant des débris est tenu d'assurer ou de faire assurer le recyclage de ceux-ci.

Il est exempté de cette obligation s'il établit qu'il n'existe pas d'installation de recyclage susceptible d'accueillir les débris dans un rayon de soixante kilomètres autour du lieu d'exécution des travaux.

Art. 3. Le Ministre ayant la protection de l'Environnement dans ses compétences est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er août 1995.

Bruxelles, le 16 mars 1995.

Par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président,
Ch. PICQUE

Le Ministre du Logement, de l'Environnement,
de la Conservation de la Nature et de la Politique de l'Eau,
D. GOSUIN

Op voordracht van de Minister van Huisvesting, Leefmilieu, Natuurbehoud en Waterbeleid,

Besluit :

Artikel 1. In dit besluit verstaat men onder :

1^o bouw- of sloopafval: afvalstoffen afkomstig van de bouw, de renovatie of het slopen van gebouwen, kunstwerken, wegen of van andere voorzieningen;

2^o puin : de steenachtige en zavelachtige fractie van bouw- of sloopafval;

3^o recyclage : het verwerken van puin met het oog op het gebruik ervan als secundaire grondstof;

Art. 2. Elke aannemer die door de bouwheer belast wordt met het verrichten van werkzaamheden waardoor puin ontstaat, moet ervoor zorgen of ervoor laten zorgen dat dit wordt gerecycleerd.

Hij wordt van die verplichting ontslagen als hij bewijst dat er binnen een straal van zestig kilometer rond de plaats waar de werkzaamheden worden verricht geen installatie voor recyclage voorhanden is die het puin kan verwerken.

Art. 3. De Minister tot wiens bevoegdheid de bescherming van het Leefmilieu behoort, wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 augustus 1995.

Brussel, op 16 maart 1995.

Vanwege de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-Voorzitter,
Ch. PICQUE

De Minister van Huisvesting, Leefmilieu,
Natuurbehoud en Waterbeleid,
D. GOSUIN

AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES

24 AVRIL 1995. — Arrêté ministériel n° 21 portant agrément et retrait d'agrément en application de la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation

Le Ministre des Affaires Économiques,

Vu la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation, modifiée par la loi du 6 juillet 1992, notamment les articles 74, 75, 78 et 111;

Vu l'arrêté royal du 24 février 1992 déterminant le montant de l'actif net requis dans le chef du prêteur visé à l'article 75, § 3, 1^o, de la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation;

Vu l'arrêté royal du 25 février 1992 relatif aux demandes d'agrément et d'inscription visées aux articles 74 et 77 de la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation, modifié par l'arrêté royal du 24 août 1992;

Arrête :

Article 1^{er}. La personne nommément désignée ci-après est agréée sous le numéro en regard de son nom, en vue d'offrir ou de consentir des prêts à tempérament conformément à l'article 1er, 11^o, de la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation :

130004 Master Finance N.V.
Brusselssteenweg 502
9050 Gent

Art. 2. Les personnes nommément désignées ci-après sont agréées sous le numéro en regard de leur nom, en vue d'offrir ou de consentir des ventes à tempérament conformément à l'article 1er, 9^o, de la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation :

103734 Ets Felix Spirlet et fils, S.P.R.L.
rue de Limbourg 93-95
4800 Verviers

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

24 APRIL 1995. — Ministerieel besluit nr. 21 houdende erkenning en intrekking van erkenning in toepassing van de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet

De Minister van Economische Zaken,

Gelet op de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet, gewijzigd bij de wet van 6 juli 1992, inzonderheid op de artikelen 74, 75, 78 en 111;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 februari 1992 tot bepaling van het bedrag van het in hoofde van de kredietgever vereiste netto-actief bedoeld in artikel 75, § 3, 1^o, van de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 februari 1992 betreffende de aanvragen om erkenning en inschrijving bedoeld bij de artikelen 74 en 77 van de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet gewijzigd door het koninklijk besluit van 24 augustus 1992;

Besluit :

Artikel 1. Volgende met name aangeduide persoon wordt erkend onder het nummer voor zijn naam met het oog op het aanbieden of toezielen van leningen op afbetaling overeenkomstig artikel 1, 11^o, van de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet :

Art. 2. Volgende met name aangeduide personen worden erkend onder het nummer voor hun naam met het oog op het aanbieden of toezielen van verkopen op afbetaling overeenkomstig artikel 1, 9^o, van de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet :